



Международная конвенция о защите прав всех трудящихся- мигрантов и членов их семей

Distr.: General
2 May 2014
Russian
Original: Spanish

Комитет по защите прав всех трудящихся- мигрантов и членов их семей

Заключительные замечания по первоначальному докладу Уругвая*

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Уругвая (CMW/C/URY/1) на своих 243-м и 244-м заседаниях (см. CMW/C/SR.243 и 244), состоявшихся 31 марта и 1 апреля 2014 года, и на своем 260-м заседании, состоявшемся 11 апреля 2014 года, принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление, пусть и с запозданием, первоначального доклада государства-участника и выражает ему признательность за подробные ответы на его перечень вопросов (CMW/C/URY/Q/1/Add.1). Комитет благодарит государство-участник за направление делегации высокого уровня во главе с Генеральным директором по политическим вопросам Министерства иностранных дел г-ном Рикардо Гонсалесом, в состав которой вошли Постоянный представитель Уругвая при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, а также представители различных министерств и Постоянного представительства. Комитет приветствует дополнительную информацию, представленную делегацией в ходе конструктивного диалога, позволившего Комитету составить более четкое представление о применении Конвенции в государстве-участнике.

3. Комитет признает, что Уругвай исторически являлся страной происхождения трудящихся-мигрантов, в которой в последние годы также наблюдалось увеличение притока трудящихся, временно или постоянно находящихся на его территории, а также числа возвращающихся граждан, в связи с чем Уругвай превращается в принимающую страну.

4. Комитет отмечает, что некоторые страны, предоставляющие работу уругвайским трудящимся-мигрантам, все еще не являются участниками Конвенции, что может создавать препятствия для осуществления прав, которыми наделяются соответствующие лица согласно Конвенции. Он также принимает к сведению

* Приняты Комитетом на его двадцатой сессии (31 марта – 11 апреля 2014 года).

GE.14-43023 (R) 190514 210514



* 1 4 4 3 0 2 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку



то, что уругвайцы в числе прочего находятся в ряде стран, объединенных в Общий рынок Южного конуса (МЕРКОСУР), а следовательно, могут пользоваться преимуществами, предусмотренными соглашениями МЕРКОСУР.

В. Позитивные аспекты

5. Комитет приветствует различные меры, принятые государством-участником для приведения его законодательства, политики, процедур и практики в соответствие с его международными обязательствами и, в частности, с принципами, закрепленными в Конвенции. Комитет с удовлетворением отмечает Закон о миграции № 18250 (2008 год), который соответствует положениям Конвенции и мог бы послужить образцом для других государств-участников. Комитет с особым интересом отмечает то, что в Законе предусматривается:

- a) право на миграцию в качестве одного из прав человека;
- b) осуществление трудящимися-мигрантами социальных прав на равных условиях с гражданами страны и запрет любых ограничений в плане доступа к правосудию, здравоохранению и образованию, обусловленных миграционным статусом;
- c) принцип, в соответствии с которым мигрант, не урегулировавший свой статус по административным причинам, ни в коем случае не подлежит задержанию;
- d) консолидация деятельности консультативных советов и их роли в поддержании связи с уругвайскими трудящимися-мигрантами за пределами государства-участника.

6. Комитет также приветствует принятие следующих документов:

- a) Закона № 18446 (2008 год) и Закона № 18806 (2011 год), на основании которых учреждается и преобразуется Национальное правозащитное учреждение и управление Народного защитника, пять членов которого были назначены в мае 2012 года и приступили к выполнению своих обязанностей в июне 2012 года;
- b) Закона № 18836 (2011 год) о присоединении к Конвенции, отменяющей требование легализации иностранных официальных документов;
- c) Закона № 18076 о праве на убежище и беженцах (2006 год), на основании которого создается Комиссия по делам беженцев (КДБ), а также Закона № 18382 о заключении с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев Рамочного соглашения о переселении беженцев (2008 год);
- d) Закона № 18065 о работе в качестве домашней прислуги (2006 год).

7. Комитет приветствует подписание государством-участником двусторонних и многосторонних соглашений, касающихся трудящихся-мигрантов, в частности:

- a) соглашений о месте проживания граждан государств – членов МЕРКОСУР и ассоциированных членов;
- b) соглашений о социальном обеспечении с рядом основных стран трудоустройства и проживания уругвайских трудящихся-мигрантов в регионе Латинской Америки и МЕРКОСУР, причем в рамках последнего признается право сохранения социальных пособий.

8. Комитет приветствует ратификацию государством-участником конвенций Международной организации труда (МОТ) № 102 (2009 год) о минимальных нормах социального обеспечения и № 189 (2011 год) о достойном труде домашних работников. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник стало первой в мире страной, ратифицировавшей последнюю из этих двух конвенций.

9. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник сделало заявление, предусмотренное статьей 77 Конвенции, признав компетенцию Комитета получать и рассматривать индивидуальные сообщения.

10. Комитет с удовлетворением отмечает низкий уровень коррупции в государстве-участнике.

С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, предложения и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 73 и 84)

Законодательство и его применение

11. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о применении положений Конвенции в судах государства.

12. Комитет предлагает государству-участнику в своем следующем периодическом докладе представить информацию о применении положений Конвенции в судах государства.

Сбор данных

13. Комитет отмечает усилия по улучшению сбора данных о потоках мигрантов, в частности включение конкретных вопросов в анкеты переписи населения 2011 года, а также сбор и анализ данных о явлении миграции различными государственными органами. Тем не менее он с обеспокоенностью отмечает недостаточное сотрудничество и обмен информацией между указанными органами и Национальным институтом статистики (НИС), которому надлежит играть главную роль в разработке статистики. Комитет отмечает, что в государстве-участнике все трудящиеся-мигранты и члены их семей имеют право доступа к программам в социальной сфере, однако обращает внимание на отсутствие статистических данных, которые позволили бы провести оценку этих программ.

14. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по совершенствованию межведомственной координации между различными органами, участвующими в разработке и распространении статистических данных о миграции. Он также призывает государство-участник уточнить и укрепить мандат НИС для централизованного сбора информации и составления и распространения дезагрегированных статистических данных, охватывающих все аспекты Конвенции. Комитет рекомендует также использовать указанную информацию в качестве основы для разработки эффективных государственных программ и политики по защите прав трудящихся-мигрантов и членов их семей.

Профессиональная подготовка и распространение информации о Конвенции

15. Комитет с удовлетворением отмечает инициативы государства-участника по подготовке и повышению информированности его должностных лиц и населения в целом в отношении Конвенции и ее положений. Вместе с тем обеспокоенность Комитета вызывают случаи, в которых трудящиеся-мигранты не располагают достаточной информацией о своих правах, как и о том, как получить помощь, в том числе юридического плана.

16. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **и далее проводить программы профессиональной подготовки и информирования о Конвенции и ее содержании среди должностных лиц всех органов, которым поручено обеспечение соблюдения предусмотренных Конвенцией прав, и общества в целом;**

б) **активизировать информационные кампании и программы, нацеленные на трудящихся-мигрантов и членов их семей и касающиеся прав, закрепленных в Конвенции;**

в) **продолжить сотрудничество с организациями гражданского общества, непосредственно занимающимися пропагандой Конвенции и оказанием помощи трудящимся-мигрантам, в целях улучшения координации и взаимодополняемости услуг и усилий.**

17. Комитет приветствует создание Национального правозащитного учреждения и Управления народного защитника и с интересом принимает к сведению информацию о компетенции и деятельности последнего, связанной с правами трудящихся-мигрантов в государстве-участнике. Комитет принимает к сведению представленную делегацией информацию о том, что его аккредитация Международным координационным комитетом национальных учреждений по поощрению и защите прав человека запланирована на октябрьскую сессию 2014 года.

18. **Комитет призывает к аккредитации Национального правозащитного учреждения при Международном координационном комитете.**

2. Общие принципы (статьи 7 и 83)

Недискриминация

19. Комитет с удовлетворением отмечает разноплановые усилия, предпринимаемые государством-участником для пресечения дискриминации и содействия неукоснительному осуществлению прав человека трудящихся-мигрантов. Вместе с тем Комитет с обеспокоенностью обращает внимание на отсутствие конкретного законодательства, запрещающего дискриминацию. Он также обеспокоен тем, что трудящиеся-мигранты и члены их семей в государстве-участнике страдают от различных форм дискриминации, включая дискриминацию в доступе к сфере труда, равно как и стигматизацию в социальной сфере, а также сообщениями об отсутствии механизмов направления жалоб.

20. **Комитет призывает государство-участник:**

а) **принять конкретное законодательство, запрещающее дискриминацию, а также создать или укрепить механизмы подачи жалоб в связи с делами о таких случаях в государственных органах;**

б) активизировать свои усилия, призванные обеспечивать всем трудящимся-мигрантам и членам их семей, находящимся на его территории или под его юрисдикцией, права, предусмотренные в Конвенции, без какого бы то ни было различия, как того требуют положения статьи 7;

с) совместно со средствами массовой информации, международными организациями и организациями гражданского общества продолжить свои усилия по повышению уровня информированности общества в целом в вопросах борьбы с дискриминацией мигрантов и их социальной стигматизацией.

Право на эффективное средство правовой защиты

21. Комитет озабочен тем, что на практике трудящиеся-мигранты имеют ограниченный доступ к правосудию из-за незнания порядка обращения к механизмам возмещения ущерба, на которые они имеют право. Комитет отмечает отсутствие последующей информации о жалобах на нарушения прав трудящихся-мигрантов, главным образом в сельском хозяйстве в районе границы с Бразилией. Он также отмечает отсутствие информации о юридической помощи, запрошенной и полученной от имеющихся в Монтевидео юридических консультаций или бюро уполномоченных или посредством телефонных консультаций.

22. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы как в законодательстве, так и на практике трудящиеся-мигранты и члены их семей пользовались теми же правами, что и граждане государства-участника, на подачу жалоб и получение эффективных средств правовой защиты в компетентных судебных органах. Он также рекомендует ему активизировать свои усилия по информированию трудящихся-мигрантов об административных и судебных средствах защиты, на которые они имеют право, а также о возможности получения трудящимися-мигрантами в стране юридической помощи. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить действенное рассмотрение жалоб трудящихся-мигрантов.

3. Права человека всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (статьи 8–35)

23. Приветствуя усилия государства-участника по регулированию прав домашней прислуги и обеспечению возможности проведения трудовых инспекций в частных домах, Комитет выражает свою озабоченность случаями, в которых домашние работники, прежде всего женщины, работающие домашней прислугой, работают в условиях, связанных со злоупотреблениями. Комитет обеспокоен тем, что такие женщины-мигранты из числа домашней прислуги, в частности не имеющие постоянного статуса, подвергаются риску эксплуатации. Он также отмечает ограниченный доступ к информации о возможностях судебной защиты.

24. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжить практику трудовых инспекций в секторе работы домашней прислуги для обеспечения того, чтобы трудящиеся-мигранты пользовались теми же условиями труда, что и граждане страны;

б) активизировать информационно-разъяснительные кампании, нацеленные на работодателей, работников и общественность в целом, по правам человека трудящихся-мигрантов и продолжить профессиональную подготовку своих должностных лиц, в особенности тех из них, которые проводят трудовые инспекции;

с) следить за тем, чтобы трудящиеся-мигранты, пострадавшие от нарушений их прав, имели действенный доступ к механизмам подачи жалоб на своих работодателей, в том числе в секторе домашней прислуги, и чтобы любые злоупотребления расследовались и в соответствующих случаях влекли за собой наказания. Комитет призывает государство-участник принять во внимание его Замечание общего порядка № 1 (2010) о трудящихся-мигрантах, работающих в качестве домашней прислуги.

25. Комитет с удовлетворением принимает к сведению обязательство государства-участника, данное тем в ходе универсального периодического обзора, решить проблему переполненности в уголовно-исполнительной системе. Комитет обеспокоен информацией о трудностях, с которыми сталкиваются мигранты, находящиеся в заключении в связи с совершением уголовных преступлений, включая сохраняющуюся переполненность в отделениях защиты, в которых находятся иностранцы в некоторых уголовно-исполнительных учреждениях, препятствия, связанные с языком и отсутствием родственников, социальных связей и консульской поддержки, в частности в случаях отсутствия консульского представительства своих стран происхождения в государстве-участнике. Он также отмечает функции парламентской комиссии по уголовно-исполнительной системе, созданной законом в 2003 году для проведения проверок условий содержания задержанных трудящихся-мигрантов и выработки рекомендаций в целях защиты их прав.

26. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить свои усилия по улучшению условий содержания в уголовно-исполнительной системе, учитывая, в частности, положение мигрантов, а также добиваться окончательного устранения переполненности в местах содержания этой категории заключенных, а также обеспечивать, чтобы трудящиеся-мигранты, лишённые свободы, были проинформированы о своих правах на надлежащую юридическую и консульскую помощь.

27. Комитет с удовлетворением отмечает работу Главного управления по консульским делам и связям и принимает к сведению проект закона о консульском обслуживании в целях упрощения административных процедур и использования новых технологий для расширения консульского обслуживания, связанного с правами человека уругвайских трудящихся-мигрантов за рубежом. Комитет удовлетворен подписанием протоколов с правительствами департаментов, предусматривающих выдачу документов, подтверждающих регистрацию актов гражданского состояния, в консульствах государства-участника за рубежом, а также экспериментальный проект оформления удостоверений личности в Аргентине, который в ближайшее время будет распространен на другие страны региона. Вместе с тем Комитет отмечает, что в настоящее время удостоверение личности может быть оформлено и получено только в государстве-участнике.

28. Комитет призывает государство-участник ускорить принятие проекта закона о консульской службе и ввести его в силу. Он также положительно оценивает его усилия по обеспечению соответствия консульских услуг требованиям защиты и поощрения прав человека уругвайских трудящихся-мигрантов за рубежом. Комитет призывает государство-участник активизировать меры по содействию возможности получения гражданами удостоверения личности и положительно оценивает усилия, предпринимаемые им в настоящее время для того, чтобы такое оформление могло производиться в Аргентине и в других странах региона.

4. Другие права трудящихся-мигрантов и членов их семей, имеющих документы или постоянный статус (статьи 36–56)

29. Комитет с интересом отмечает инициативы по обеспечению возможности участия уругвайских трудящихся-мигрантов за рубежом в выборах, что предусмотрено в статье 41 Конвенции и в Конституции страны. Комитет обеспокоен отсутствием законодательства по данному вопросу, а также тем, что уругвайские трудящиеся-мигранты и члены их семей за рубежом не могут пользоваться этим правом.

30. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры, в том числе законодательного характера, для обеспечения пользования находящимися за рубежом уругвайскими трудящимися-мигрантами правом голоса и способствовать участию граждан, находящихся за рубежом, в жизни страны и укреплять связи своих граждан за рубежом со своей страной.

31. Комитет обеспокоен тем, что согласно правилам распределительной системы пенсионного обеспечения по старости или инвалидности для назначения пособия трудящиеся-мигранты должны непрерывно проживать в государстве-участнике 15 лет.

32. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть необходимые меры, включая изменение нынешних требований непрерывного срока проживания, чтобы обеспечить на своей территории возможность получения пособий, предусмотренных в системе социального обеспечения, всеми трудящимися-мигрантами и членами их семей на равных условиях с гражданами страны.

33. Комитет принимает к сведению соглашение с Ипотечным банком Уругвая и Уругвайской почтой, предусматривающее упрощение порядка перевода заработков и сбережений уругвайских трудящихся-мигрантов в Испании, однако выражает сожаление в связи с отсутствием информации о мерах, принятых государством-участником для упрощения порядка перевода заработков и сбережений трудящихся-мигрантов, находящихся на его территории.

34. Комитет призывает государство-участник принять необходимые меры для того, чтобы иностранные трудящиеся-мигранты, проживающие на его территории, могли переводить свои заработки и сбережения из Уругвая в свои государства происхождения или в другие государства по своему выбору.

5. Содействие созданию нормальных, справедливых, гуманных и законных условий в отношении международной миграции трудящихся и членов их семей (статьи 64–71)

35. Комитет с удовлетворением принимает к сведению создание и укрепление Национального совета по миграции как консультативного и координирующего органа исполнительной власти в области миграции. Вместе с тем Комитет отмечает, что в настоящее время государство-участник разрабатывает государственную политику в области миграции.

36. Комитет призывает государство-участник разработать всестороннюю государственную политику в области миграции, соответствующую международным нормам защиты прав трудящихся-мигрантов и членов их семей и Конвенции. Он призывает государство-участник принять меры к тому, чтобы Национальный совет по миграции располагал необходимыми ресур-

сами для решения своих задач и предоставления своих консультаций соответствующим учреждениям и организациям, включая те из них, которые в нем не представлены. Кроме того, Комитет призывает государство-участник следить за тем, чтобы при разработке и реализации любой политики, касающейся прав трудящихся-мигрантов, обеспечивалось участие трудящихся-мигрантов или представляющих их организаций.

37. Комитет обеспокоен информацией о трудностях, с которыми сталкиваются трудящиеся-мигранты в процессе подтверждения своих профессиональных дипломов, полученных за рубежом, а также в процессе признания своей профессиональной квалификации.

38. **Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры, в том числе через каналы диалога с соответствующими министерствами, для ускорения процедуры подтверждения дипломов и признания профессиональной квалификации.**

39. Комитет отмечает роль Экспертно-консультативного совета по миграции (ЭКСМ) в составе организаций гражданского общества и представителей профсоюзов, который занимается вопросами миграции. Комитет также принимает к сведению недавнее решение ввести практику ежемесячных совещаний, поскольку проведение постоянных и регулярных консультаций между Национальным советом по миграции и ЭКСМ не было организационно закреплено. Комитет обеспокоен тем, что важный вклад организаций гражданского общества, предоставляющих прямую поддержку и консультации, не получает материальной поддержки.

40. **Комитет призывает государство-участник организационно закрепить практику периодических совещаний с ЭКСМ и содействовать совместному участию в разработке и осуществлении деятельности в интересах трудящихся-мигрантов и членов их семей. Подчеркивая важный вклад организаций гражданского общества в оказание помощи и содействия трудящимся-мигрантам, в частности не имеющим урегулированного статуса, Комитет также призывает государство-участник продолжить и активизировать свое сотрудничество с этими организациями.**

41. С учетом недостаточной координации деятельности многочисленных управлений, программ и подразделений Министерства социального развития (МСР), оказывающих содействие трудящимся-мигрантам, Комитет с интересом отмечает создание Координационного совета по проблеме миграции.

42. **Комитет призывает государство-участник принять меры по укреплению Координационного совета по проблеме миграции как органа координации в структуре МСР в целях действенного поощрения и защиты прав трудящихся-мигрантов.**

43. Отмечая усилия государства-участника по оказанию поддержки уругвайским трудящимся-мигрантам, возвращающимся в страну, с привлечением Бюро по приему и возвращению (БПВ), Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием информации о возвращении трудящихся-мигрантов, которые не получают помощи со стороны БПВ. Он также обеспокоен тем, что трудящиеся-мигранты по-прежнему сталкиваются с трудностями в доступе к информации и услугам помощи для их экономической, социальной и культурной реинтеграции, несмотря на наличие договоренностей с соответствующими организациями.

44. **Комитет рекомендует государству-участнику содействовать привлечению трудящихся-мигрантов и членов их семей к разработке программ оказания помощи возвращающимся мигрантам в целях их прочной реинтеграции в экономическую, социальную и культурную жизнь государства-участника. Он призывает его активизировать распространение информации об услугах, предоставляемых возвращающимся трудящимся-мигрантам.**

45. С удовлетворением отмечая усилия, предпринимаемые государством-участником по пресечению преступления в форме торговли детьми и наказанию за него, в том числе на основе введения в Закон о миграции № 18250 новых конкретных составов преступления, Комитет, тем не менее, с обеспокоенностью обращает внимание на отсутствие всеобъемлющего закона о защите жертв торговли людьми, соответствующего положениям Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Палермский протокол). Кроме того, обеспокоенность Комитета вызывает следующее:

- a) отсутствие регулярно проводимого анализа, позволяющего определять масштабы и характер проблем, а также отсутствие национального плана действий по борьбе с торговлей людьми;
- b) продолжающиеся случаи торговли людьми, как женщинами, так и мужчинами, в целях сексуальной или трудовой эксплуатации;
- c) низкое число случаев привлечения к судебной ответственности и наказания за торговлю людьми;
- d) отсутствие специальных приютов для оказания помощи жертвам торговли людьми и отсутствие информации о защите и непосредственной помощи, которую могут получить жертвы.

46. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по борьбе с торговлей людьми и призывает его ускорить принятие всеобъемлющего закона о борьбе с торговлей людьми и подзаконных актов, необходимых для обеспечения его применения, в соответствии с Палермским протоколом. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику:**

- a) и далее вести межведомственную работу по выработке комплексной стратегии предупреждения, привлечения к суду и наказания виновных в торговле людьми и защиты, реабилитации, реинтеграции и социальной поддержки жертв торговли людьми;
- b) применять действенные механизмы выявления торговцев людьми и жертв торговли людьми, а также определения возможной необходимости в международной защите жертв торговли людьми;
- c) создать специализированные центры и приюты, необходимые для оказания помощи жертвам торговли людьми;
- d) продолжить программы профессиональной подготовки государственных должностных лиц, в особенности сотрудников правоохранительных органов, уголовно-исполнительных учреждений, органов прокуратуры, инспекции труда, а также преподавателей, медиков, представителей и сотрудников уругвайских посольств и консульств за рубежом, в це-

лях повышения их подготовки по вопросам выявления жертв и более четкого понимания ими явления торговли людьми;

е) активизировать международное, региональное и двустороннее сотрудничество и обмен информацией со странами происхождения, транзита и следования с целью предупреждения торговли людьми.

47. Комитет с интересом отмечает то, что Аргентина, Бразилия, Парагвай и Уругвай совместно обратились в Межамериканский суд по правам человека с запросом о вынесении консультативного заключения по вопросу о миграционном статусе несопровождаемых детей, и высоко оценивает оказываемую им государством-участником персонализированную помощь. Отмечая, что масштаб этого явления в государстве-участнике невелик, Комитет вместе с тем выражает сожаление в связи с отсутствием конкретных данных и мер для надлежащего выявления несопровождаемых детей мигрантов, которые подвергаются угрозе стать жертвами злоупотреблений и насилия в ходе перемещения по маршруту миграции.

48. Комитет призывает государство-участник продолжить свои усилия для обеспечения четких процедур выявления и защиты несопровождаемых детей на основе учета наилучших интересов ребенка и конкретной ситуации каждого из них. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность введения протокола об оказании помощи детям на границах.

49. Комитет с удовлетворением отмечает предусмотренные в государстве-участнике программы по урегулированию статуса для трудящихся-мигрантов из стран МЕРКОСУР и ассоциированных государств, а также для мигрантов из стран за пределами МЕРКОСУР, имеющих трудовой договор или находящихся в стране на гуманитарных основаниях. Комитет также приветствует различные инициативы по урегулированию статуса нелегальных трудящихся-мигрантов, в частности План экстренного реагирования и Программу выдачи удостоверений личности. Несмотря на это, Комитет с обеспокоенностью обращает внимание на:

- а) нехватку статистических данных о нелегальной миграции;
- б) сделанный государством-участником вывод о том, что, несмотря на то, что при наличии временного удостоверения личности нелегальные трудящиеся-мигранты могут получить доступ к программам трудоустройства, в настоящее время этот ресурс задействуется крайне редко;
- в) отсутствие четких данных относительно того, сколько лиц обратились с просьбой об участии в данных инициативах и воспользовались ими, а также о текущем положении мигрантов, чьи ходатайства об урегулировании статуса не были приняты;
- г) трудности, с которыми, как сообщается, сталкиваются мигранты в процессе получения документов, включая ограниченный доступ к информации о существующих процедурах, цене услуг, требованиях и условиях;
- е) положение 24 не имеющих документов иммигрантов, которые в течение долгого времени остаются без документов, требуемых их страной происхождения; хотя по итогам судебного разбирательства им будет выдан документ, заменяющий иностранную метрику, этого свидетельства недостаточно для получения уругвайского удостоверения личности, а следовательно, и для доступа к остальным правам.

50. Комитет рекомендует государству-участнику собрать данные о не имеющих постоянного статуса трудящихся-мигрантах и членах их семей и обеспечить им эффективный доступ к информации о действующих процедурах урегулирования их положения. Комитет призывает государство-участник продолжать упрощать процедуры урегулирования, в первую очередь за счет сбора эмпирической информации о результатах применения имеющихся процессов урегулирования миграционного статуса. Комитет также призывает его рассмотреть возможность применения особого режима в отношении 24 иммигрантов, которым будут выданы документы, заменяющие метрику, с тем чтобы они могли получить временное удостоверение личности и осуществлять свои права на равных условиях с лицами, постоянно проживающими в государстве-участнике.

6. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

51. Комитет просит государство-участник включить в свой второй периодический доклад подробную информацию о мерах, принятых для выполнения рекомендаций, сформулированных в настоящих заключительных замечаниях. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры по обеспечению осуществления настоящих рекомендаций, в частности путем их препровождения Парламенту и местным органам власти для изучения и принятия дальнейших действий.

Распространение информации

52. Комитет просит также государство-участник распространить текст настоящих заключительных замечаний, в частности среди сотрудников государственных органов, органов судебной системы, неправительственных организаций и других субъектов гражданского общества, а также среди представителей университетов и общественности в целом, и принять необходимые меры для ознакомления с ними уругвайских трудящихся-мигрантов за рубежом и иностранных трудящихся-мигрантов, следующих транзитом через Уругвай или проживающих на его территории.

7. Следующий периодический доклад

53. Комитет просит государство-участник представить свой второй периодический доклад не позднее 1 мая 2019 года. В качестве альтернативы государство-участник может прибегнуть к упрощенной процедуре представления докладов, в рамках которой Комитет составляет перечень вопросов, препровождаемый государству-участнику для ответа. Ответы государства-участника на перечень вопросов будут представлять собой доклад государства-участника в соответствии со статьей 73 Конвенции, что освобождает государство-участник от обязанности представлять традиционный периодический доклад. Эта новая факультативная процедура представления докладов была принята Комитетом на его четырнадцатой сессии в апреле 2011 года (см. A/66/48, пункт 26).

54. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое участие всех министерств и государственных учреждений в подготовке своего следующего периодического доклада (или ответов на перечень вопросов в случае обращения к упрощенной процедуре представления докладов) и одновременно с этим проводить консультации с организациями трудящихся-мигрантов и правозащитными учреждениями.

55. Комитет предлагает государству-участнику следовать согласованным руководящим принципам подготовки докладов, представляемых органам, учрежденным согласно международным договорам о правах человека (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I). Комитет предлагает государству-участнику представить обновленный общий базовый документ, объем которого не должен превышать 80 страниц, и конкретный документ по Конвенции, объем которого не должен превышать 40 страниц.
